



DIPARTIMENTO DI LETTERE
E CULTURE MODERNE

SAPIENZA
UNIVERSITÀ DI ROMA

MULTILINGUALISM
RESEARCH GROUP

ÖAW

AUSTRIAN
ACADEMY OF
SCIENCES

NORSK
FILOLOGISK
INSTITUTT



International Conference

Word formation, grammar and lexicology in a multilingual context: between comparative-historical, theoretical, and computational corpus linguistics

**Convened by the University of Rome “La Sapienza”, the Multilingualism Research Group (Vienna), the Austrian Academy of Sciences, the ISMEO Association, and the Norwegian Institute of Philology
Rome, February 6–8, 2019, University of Rome “La Sapienza”
Piazzale Aldo Moro 1, Aula *Odeion*/Aula *Parthenon***

Conference Abstract:

The main aims of the conference are to present advances in the interdisciplinary research into word formation (derivation and compounding) in intra- and interlinguistic contexts, to analyze relevant problems in the field of tension between intrinsic language change and language interference and to address the need of using the combined methods of synchronic, historical and computational linguistics as well as the united competence of leading European specialists in these specific linguistic disciplines in order to improve the conceptual and methodological apparatus necessary for working in the fields of descriptive, comparative and historical morphology, lexicology, and syntax.

To meet each aspect of this interdisciplinary target, the conference aims, on the one hand, at giving space to various theoretical and practical issues regarding word-formation in the course of the language development within and between several groups of Indo-European (Indic, Iranian, Greek, Italic, Anatolian, Germanic) and Semitic languages (Akkadian); on the other hand, it will provide an impetus to research into word-formation in contexts of multilingualism (within Indo-European, within Semitic, but also between Indo-European and Semitic languages, e.g. in Anatolian and Near-Eastern contexts) through the joint input of morphologists and scholars of historical (socio-)linguistics working from comparative and contrastive perspective.

Scientific Advisory Board (in alphabetical order):

Juan Antonio Álvarez Pedrosa (Complutense University of Madrid), Jens Braarvig (Norwegian Institute of Philology; Multilingualism Research Group), Paola Cotticelli Kurras (Università degli Studi di Verona; Multilingualism Research Group), Paolo Di Giovine (Università La Sapienza di Roma), Ela Filippone (Università della Tuscia, Viterbo; Multilingualism Research Group), Marco Mancini (Università La Sapienza di Roma), Marco C. Passarotti (Università Cattolica di Sacro Cuore, Milano; PI/ERC-Consolidator Project “LiLa – Linking Latin”), Adriano V. Rossi (ISMEO Rome; Università di Napoli, L’Orientale; Multilingualism Research Group), Velizar Sadovski (Austrian Academy of Sciences; Multilingualism Research Group), Gebhard Selz (University of Vienna; Multilingualism Research Group).

Organizing Committee (in alphabetical order):

Maria Carmela Benvenuto (Università La Sapienza di Roma; Multilingualism Research Group), Federico Giusfredi (Università degli Studi di Verona; ERC Starting Grant Project “Pre-Classical Anatolian Languages in Contact”), Eleonora Litta (Università Cattolica di Sacro Cuore, Milano; ERC-Consolidator Project “LiLa – Linking Latin”), Flavia Pompeo (Università La Sapienza di Roma; Multilingualism Research Group), Marianna Pozza (Università La Sapienza di Roma), Velizar Sadovski (Austrian Academy of Sciences; Multilingualism Research Group).

Conference Secretariate (in alphabetical order):

Valentina Gasbarra (Università La Sapienza di Roma), Francesco Pirozzi (Università La Sapienza di Roma), Valerio Pisaniello (Università degli Studi di Verona; ERC Project “Pre-Classical Anatolian Languages in Contact”)

CONFERENCE PROGRAMME

6 February 2019

Odeion Aula (Piazzale Aldo Moro 1, Facoltà di Lettere, floor level -1)

- 09:30–10:30 Opening session and Institutional addresses:**
- Eugenio Gaudio** (Rector of the University of Rome La Sapienza)
Marco Mancini (University of Rome La Sapienza)
Velizar Sadovski (Austrian Academy of Sciences; Multilingualism Research Group)
Adriano V. Rossi (ISMEO)
- 10:30–11:00 **Jens Braarvig** (Norwegian Institute of Philology; Multilingualism Research Group)
Bibliotheca polyglotta and the reality of multilingualism
- 11:00–11:30 Coffee break**
- 11:30–12:00 **Paolo Di Giovine** (Università La Sapienza di Roma)
Typological and functional remarks about reduplication in ancient Indo-European languages
- 12:00–12:30 **Adriano V. Rossi** (ISMEO; Università di Napoli, L’Orientale; Multilingualism Research Group)
Again on the question if words matter more than morphemes: the unexplained -nk ‘ending’ in the multilingual Brāhūī-Balochi linguistic area
- 12:30–13:00 **Velizar Sadovski** (Austrian Academy of Sciences; Multilingualism Research Group)
Word-formation, texts and contexts in Indo-Iranian and Indo-European ritual poetry
- 13:00–14:30 Lunch break**
- 14:30–15:00 **Paola Cotticelli Kurras** (Università di Verona; Multilingualism Research Group)
Hittite prepositional phrases, univerbations and compounds between heritage and contact
- 15:00–15:30 **Ran Zadok** (University of Tel Aviv; Multilingualism Research Group)
Akkado-Elamite and Akkado-Aramaic linguistic interference: the issue of loanwords
- 15:30–16:00 **Ela Filippone** (Università della Tuscia, Viterbo; Multilingualism Research Group)
The sound-symbolic component in the Iranian lexicon: some considerations on the body part terms
- 16:00–16:30 Tea break**
- 16:30–17:00 **Marco Passarotti** (Università Cattolica del Sacro Cuore, Milano; ERC-Consolidator Project “LiLa: Linking Latin”; Multilingualism Research Group)
Linking Latin (LiLa). Building a knowledge base of linguistic resources for Latin
- 17:00–17:30 **Maria Carmela Benvenuto** (Università La Sapienza di Roma; Multilingualism Research Group)
Textile terminology in the Aramaic documents from ancient Bactria
- 19:00–22:00 Welcome reception**

7 February 2019

Odeion Aula (Piazzale Aldo Moro 1, *Facoltà di Lettere*, floor level -1)

- 09:45–10:00 **Stefano Asperti** (Head of the Faculty of Lettere e Filosofia, University of Rome La Sapienza)
- 10:00–10:30 **Luca Lorenzetti** (Università della Tuscia, Viterbo)
Contatti di lingue e tradizioni testuali nella morfologia dello (pseudo)giudeo-italiano
- 10:30–11:00 **Paolo Milizia** (Università di Napoli, Federico II)
Composizione e comparazione in avestico
- 11:00–11:30 Coffee break**
- 11:30–12:00 **Paola Dardano** (Università per Stranieri di Siena)
Multilingualism and multiculturalism in ancient Anatolian: the agent nouns in Hittite
- 12:00–12:30 **Flavia Pompeo** (Università La Sapienza di Roma; Multilingualism Research Group)
Between case alternation and preverbatization: the Old Persian verb duruj-
- 12:30–13:00 **Anna Pompei** (Università di Roma Tre)
Il suffisso -nt- tra flessione e derivazione
- 13:00–14:30 Lunch break**
- 14.30-15.00 **Federico Giusfredi** (Università degli Studi di Verona; ERC Starting Grant Project “Pre-Classical Anatolian Languages in Contact”)
On loans in Old Assyrian: did an Anatolian “army” turn into an Akkadian “field”?
- 15.00-15.30 **Valerio Pisaniello** (Università degli Studi di Verona; ERC “Pre-Classical Anatolian Languages in Contact”) and **Stella Merlin** (Università degli Studi di Verona; ERC Starting Grant Project “Pre-Classical Anatolian Languages in Contact”)
Anatolian and Greek meet in Lycia: problems of language contact
- 15.30-16:00 **Gebhard Selz** (University of Vienna; Multilingualism Research Group)
Written cuneiform compounding reflecting language contacts between Sumerian and Akkadian
- 16:00–16:30 Tea break**
- 16:30–17:00 **Alessandro De Angelis** (Università di Messina) and **Marianna Pozza** (Università La Sapienza di Roma)
Phonetic irregularity versus morphological regularity: the case of Grassmann's Law
- 17:00–17:30 **Luca Alfieri** (Università Marconi, Roma)
La nozione di derivatio, le grammatiche filosofiche e la confusione tra sincronia e diacronia tra il '500 e il '700"
- 20:00 Conference dinner**

8 February 2019

Parthenon Aula (Piazzale Aldo Moro 1, Facoltà di Lettere, floor level -1)

- 09:30–10:00 **Eleonora Litta** (Università Cattolica del Sacro Cuore, Milano)
Latin word formation paradigms
- 10:00–10:30 **Juan Antonio Álvarez-Pedrosa** (Universidad Complutense de Madrid)
La lingua degli ostaggi arscidi a Roma e i testimoni epigrafici
- 10:30–11:00 **Harald Bichlmeier** (Sächsische Akademie der Wissenschaften)
The place-name Rôma and the river-name Tiberis – or: who needs Phoenician, if there is vṛddhi and the 'weather-rule'?
- 11:00–11:30 Coffee break**
- 11:30–12:00 **Michiel De Vaan** (University of Lausanne)
Observations on the origin and derivational ramifications of Indo-Hittite t-stems
- 12:00–12:30 **Francesco Pirozzi** (Università La Sapienza di Roma)
*Sviluppi armeni delle formazioni indoeuropee in *-to*
- 12:30–13:00 **Jens Braarvig – Marco Passarotti – Velizar Sadovski** (Multilingualism Research Group)
Research perspectives and upcoming conference and publication activities of the Multilingualism Research Group in the fields of Word-Formation and Text Linguistics
- 13:00–13:30 Closing words and publication guidelines**